

# Gemeinde St. Georgen bei Salzburg



Bürgermeisterinfo

## WIRTSHAUS sucht WIRT



**Wirt z'Eching**  
*Hier trifft man sich von Mensch zu Mensch.*

Sie wollten schon immer Wirt werden oder kennen Jemanden der auf der Suche nach einem Wirtshaus ist?

Dann melden Sie sich beim  
Gemeindeamt St. Georgen!

Unsere Wirtsleute Reinhart und Monika Kohlbauer gehen mit 31. August 2020 in den wohlverdienten Ruhestand.

Die Gemeinde sucht eine Nachfolge und schreibt hiermit den Wirt in Eching / Sportzentrum ab 01. September 2020 zur Verpachtung aus.

Interessenten können sich bis 01. Juni 2020 beim Gemeindeamt St. Georgen bei Salzburg bewerben.

*Bürgermeister  
Franz Gangl*

Details zum  
Gasthaus unter  
<http://www.wirtzeching.at>

## 02 Gemeinde St. Georgen bei Salzburg

### Bürgerservice:

Gemeindeamt St. Georgen bei Salzburg  
Gemeindeweg 6 • 5113 St. Georgen bei Salzburg  
Telefon: +43 6272 2929 • Fax: +43 6272 2929 78  
E-Mail: [post@gem-georgen.salzburg.at](mailto:post@gem-georgen.salzburg.at)  
Internet: <http://www.gem-georgen.salzburg.at>

### Amtszeiten:

Montag bis  
Donnerstag: 08:00 – 12:00 Uhr und 13:00 – 15:00 Uhr  
Freitag: 08:00 – 12:00 Uhr

Termine nach telefonischer Vereinbarung jederzeit möglich

### Sprechstunden des Bürgermeisters

Montag bis Freitag: 08:30 – 12:00 Uhr  
Donnerstag: 14:00 – 16:00 Uhr  
Bitte um Terminvereinbarung im  
Gemeindeamt unter Tel. 06272 / 2929  
Für Termine außerhalb der  
Sprechstunden bitte ebenfalls um  
Terminvereinbarung im Gemeindeamt.

### Sprechstunden der Vizebürgermeisterin

12. und 26. März 2020  
(jeweils Donnerstag) von 16 bis 18 Uhr  
im kleinen Sitzungssaal, 2. Stock, Gemeindeamt.

Sollte jemand außerhalb dieser Zeiten einen  
Termin benötigen, bitte unter 0650/5661888  
telefonisch vereinbaren.



### MÜLLABFUHR

|                         |                       |
|-------------------------|-----------------------|
| 05.03.2020 (Donnerstag) | Biotonne              |
| 11.03.2020 (Mittwoch)   | Restmülltonne 2w + 4w |
| 19.03.2020 (Donnerstag) | Biotonne              |
| 25.03.2020 (Mittwoch)   | Restmülltonne 2w      |
| 26.03.2020 (Donnerstag) | Biotonne              |



### KLÄRANLAGE PLADENBACH

01. April bis 30. November  
Mittwoch: 16.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag: 09.00 bis 11.30 Uhr  
01. Dezember bis 31. März  
Nach telefonischer Vereinbarung unter 06272 8335



STIERLINGWALD

ALTSTOFF-  
SAMMEL-  
ZENTRUM

### Öffnungszeiten

|           |                     |
|-----------|---------------------|
| Montag:   | 14.00 bis 18.00 Uhr |
| Dienstag: | 09.00 bis 13.00 Uhr |
| Freitag:  | 09.00 bis 18.00 Uhr |
| Samstag:  | 09.00 bis 13.00 Uhr |



Schulstraße 20  
5113 St. Georgen bei Salzburg  
Eingang gegenüber dem Friedhof  
Tel: 0664/810 68 82 –  
während der Öffnungszeiten  
E-Mail:  
[bibliothek2@gem-georgen.salzburg.at](mailto:bibliothek2@gem-georgen.salzburg.at)  
Website: [www.stgeorgen.bvoe.at](http://www.stgeorgen.bvoe.at)

### Öffnungszeiten

|           |                     |
|-----------|---------------------|
| Montag:   | 09.00 bis 11.00 Uhr |
| Mittwoch: | 19.00 bis 21.00 Uhr |
| Freitag:  | 15.00 bis 17.00 Uhr |
| Samstag:  | 10.00 bis 12.00 Uhr |

ganzjährig, außer Feiertage!



SOZIALER  
HILFSDIENST  
ST. GEORGEN

SHD – Sozialer Hilfsdienst  
St. Georgen bei Salzburg

Sozialbeauftragte:  
Silvia Leobacher

Telefon: 0664/75 08 84 13  
E-Mail: [office@shd-stgeorgen.at](mailto:office@shd-stgeorgen.at)

### Die Zeiten von Frau Leobacher:

|             |                     |
|-------------|---------------------|
| Montag:     | 13.00 bis 17.00 Uhr |
| Donnerstag: | 08.00 bis 12.00 Uhr |
| Freitag:    | 08.00 bis 12.00 Uhr |

im Gemeindeamt St. Georgen.

und nach telefonischer Vereinbarung



**Neue Adresse ab 5. Februar 2020:**  
**Sterneckstraße 31, 3. Stock**  
**(Business-Boulevard)**

Sie wollen wieder in den Beruf einsteigen?  
Nach Karenz oder längerer Berufspause?  
Sie möchten sich beruflich verändern?  
Kein Auskommen mit Ihrem Einkommen?  
Sie benötigen Unterstützung bei der Vereinbarkeit von Beruf und Familie?  
Sie sind über 40, suchen Arbeit oder wollen den Beruf wechseln?  
Sie möchten fit für Ihre Bewerbung sein?  
Sie sind alleinerziehend und möchten sich austauschen?

**Wir beraten Sie. Kostenlos.**  
**Vereinbaren Sie einen Termin!**

# Geschätzte Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger!

## Dank an den Winterdienst

Es mag etwas komisch klingen, wenn ich nach den sonnigen Jänner und Februar Monaten über den Winter schreibe, umso mehr ist es mir aber ein Anliegen unseren Mitarbeitern des Dienstleistungszentrum Stierlingwald für Ihre geleistete Arbeit und Bereitschaftsdienste zu danken. Zwar scheint der Schnee für heuer wahrscheinlich auszubleiben, kühle und frostige Nächte haben aber doch einige Stunden an Winterdienst erfordert. Und damit wir Bürger in den frühen Morgenstunden reibungslos unserer Arbeit nachkommen können, waren unsere Mitarbeiter für Sie Tag und Nacht im Einsatz.

Dafür möchte ich mich bei unseren Leuten recht herzlich bedanken!

Das unser Straßennetz in St. Georgen mit seinen rund 35 Kilometern eine Herausforderung in der Erhaltung ist, ist der Gemeinde als Straßenerhalter sehr wohl bewusst. Es wird auch in regelmäßigen Abständen kontrolliert und nachgebessert. Gerade bei schnellem Frost sind aber nicht alle Schäden immer sofort zu beheben. Ich darf daher alle Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürger bitten, mitzuhelfen, auffällige Schäden oder riskante Stellen bei uns am Gemeindegemeindeamt zu melden.

Wir sind dankbar über jede Mithilfe seitens der Bürger und stets bemüht die gemeldeten Anliegen rasch zu bearbeiten. Auch wenn dies nicht bei allen Stellen immer sofort möglich ist, bzw. von Vorteil zu sein scheint.



## WIRTSHAUS sucht WIRT

Es wurde oft diskutiert und gefragt, wie lange unser Wirt in Eching seine Pforten noch geöffnet hat. Nun steht es fest: mit dem Ruhestand der Wirtsleute Reinhard und Monika Kohlbauer ab September 2020 steht auch das Wirtshaus „Wirt zEching“ wieder zur Verpachtung zur Verfügung.

Zunächst möchte ich mich bei den beiden Wirtsleuten Reinhart und Monika Kohlbauer recht herzlich bedanken für ihr Engagement in unserer Gemeinde St. Georgen.

Dass es nicht immer einfach ist im Gastronomiesektor und bei Veranstaltungen, aber auch der generell herrschende Personalmangel war für unsere Wirtsleute oft eine Herausforderung. Gemeinsam konnte aber stets eine gute Lösung für alle Seiten gefunden werden.

Vor allem beim Mittagsgeschäft, so hatte ich in letzter Zeit den Eindruck, war der Wirt in Eching eine beliebte Anlaufstelle für viele Arbeitnehmer, Senioren aber auch Familien.



Gerade deshalb hoffe ich auf eine Nachfolge ab September 2020, damit Wirtshaus und Veranstaltungssaal weiterhin mit so viel Gemeindeleben ausgefüllt werden, wie es in den letzten Jahren der Fall war.

Sollten Sie jemanden kennen, der jemanden kennt der einen möglichen Wirt kennt so melden sie sich bei uns. Oder es gibt vielleicht unter unseren Gemeindebürgern einen Mitbürger, dessen Interesse wir hiermit wecken können, und der sich für das Wirtshaus begeistern lässt.

## Kreuzung Nahversorger

Nächste Runde zum Thema verkehrssichernde Maßnahmen im Bereich LandLebtAuf. Ein weiteres Gespräch mit Landesrat Stefan Schnöll verlief weitgehend positiv. Nachdem sich mehrere Komponenten in diesem Kreuzungsbereich ergeben strebt die Gemeinde ein Gesamtkonzept an: Die familienfreundliche Maßnahme „Geh- und Radweg Richtung Sportzentrum“, eine Verlängerung des Geh- und Radweg Richtung Irlach, eine mögliche Ansiedelung einer Filialapotheke als Zweigstelle der Apotheke Bürmoos neben LandLebtAuf und die Entschärfung der Kreuzung stehen nun in unserem Fokus. Erste Gespräche mit den Grundeigentümern verliefen ebenfalls positiv und ich bin überzeugt, dass wenn wir mit Nachdruck an der Realisierung dieser Maßnahmen und deren Finanzierung arbeiten wir mit diesem Gesamtkonzept eine gute Lösung für alle Anforderungen gefunden haben.

Mein Dank gilt dabei auch allen Grundeigentümern in diesem Bereich, die stets ein offenes Ohr für die Gemeindeanliegen hatten und haben, denn ohne deren Zustimmung könnte Vieles nicht umgesetzt werden.

Mit besten Grüßen  
Bürgermeister

*Gangl Franz*  
Gangl Franz



# EINSCHREIBUNG für Kindergarten-, Tagesbetreuung- und Krabbelstube 2020/2021



Online-Voranmeldung für Ihr Kind: Wir ersuchen alle Eltern, welche zur Einschreibung kommen, sich schon jetzt unter folgender Internetadresse einzutragen:

[www.gem-georgen.salzburg.at/kindergarteneinschreibung](http://www.gem-georgen.salzburg.at/kindergarteneinschreibung)

Diese Voranmeldung hat nichts mit der Reihung zu tun. Sie dient zu organisatorischen Zwecken.

**Wir bitten alle Eltern, eine Arbeitsbestätigung ihres Arbeitgebers in Kopie mitzunehmen.**

## OBERECHING

Die Einschreibung für Kinder, die **erstmalig** den Kindergarten, die Tagesbetreuung oder die Krabbelgruppe besuchen wollen, findet am **Donnerstag, 12. März 2020 :: 13 – 18 Uhr** Kinder mit den Nachnamen von **A bis M**

**Freitag, den 13. März 2020 :: 13 – 18 Uhr** Kinder mit den Nachnamen von **N bis Z**

## HOLZHAUSEN

Die Einschreibung für Kinder, die **erstmalig** den Kindergarten in Holzhausen besuchen wollen, findet

**am Mittwoch, den 18. März 2020**  
**von 13:30 bis 16:30 Uhr statt.**

Die Zeittermine für diesen Tag werden im halb Stunden Takt telefonisch vorab vereinbart. Wir bitten um einen Anruf von für eine Terminvereinbarung.

### Kindergarteneinschreibung

Die Aufnahme der Kinder erfolgt grundsätzlich ab dem vollendeten 3. Lebensjahr. Für den Fall, dass nicht alle angemeldeten Kinder aufgrund der vorgegebenen Höchstzahl aufgenommen werden können, erfolgt eine Reihung nach den Bestimmungen des Salzburger Kinderbetreuungsgesetzes. Um Mitnahme des Meldezettels vom Kind wird ersucht. Weiter wird auch gebeten, das Kind an diesem Tag mitzunehmen, da wir es gerne kennenlernen wollen. Es wäre wünschenswert, wenn die Eltern das Konzept des Hauses vorab lesen. Dieses ist auf der Homepage des Kindergartens zu finden. Fragen dazu, können bei der Einschreibung beantwortet werden. Es darf noch darauf verwiesen werden, dass nur jene Kinder, welche bereits den Kindergarten besuchen, nicht neuerlich angemeldet werden müssen.

### Kindereinschreibung für die Tagesbetreuung/Krabbelgruppe

Gleichzeitig mit der Kindergarteneinschreibung findet auch die Anmeldung der Kinder für die Tagesbetreuung in Obereching statt. Es wird ersucht, die für die Tagesbetreuung in Frage kommenden Volksschul-, Kindergarten- und unter 3 jährige Kinder auch an den Einschreibetagen des Kindergartens Obereching anzumelden. Die Tagesbetreuung erfolgt im Kindergarten in der Zeit von Montag bis Freitag, täglich von 07:00 -17:00 Uhr. Es werden alle Eltern der in Frage kommenden Kinder gebeten, den vorgegebenen Termin genau einzuhalten.

Wir bitten all jene, welche den Betreuungsplatz nicht mehr benötigen, müssen diesen unbedingt abzumelden.

### Kindereinschreibung für die Ferienbetreuung

Wir bieten auch heuer wieder eine Ferienbetreuung an. Diese ist für alle unsere Kindergarten-, Volksschul- und unter 3- jährige Kinder. Montag bis Freitag nach Bedarf, längstens jedoch von 07:00 bis 17:00 Uhr.

Um ein Kind dafür anzumelden, gibt es die elektronische Anmeldung. Jene Eltern, welche konkreten Betreuungsbedarf für ihr(e) Kind(er) anmelden wollen, werden ersucht, sich über die Homepage des Kindergartens vorab anzumelden.

Alle Anmeldungen für die Sommerbetreuung online unter:

<https://www.gem-georgen.salzburg.at/sommerbetreuung>

Anmeldung bis 13.05.2020 möglich

*Sollten Sie diese Termine nicht wahrnehmen können, bitten wir Sie, sich mit uns unter der Nummer 06274/6518 (Holzhausen) oder 06272/8200 (Obereching) in Verbindung zu setzen.*



## „Calendula – Naturbelassene Gärten“

*Neues Projekt der Gemeinde  
St. Georgen, in Zusammenarbeit  
mit der Salzburger Gemeindeent-  
wicklung*

Für ein neues „Calendula-Projekt“, in Zusammenarbeit mit der Salzburger Gemeindeentwicklung, suchen wir private Gartenbesitzer, die Interesse haben, zuhause einen naturnahen Garten anzulegen, oder diesen vielleicht sogar bereits besitzen und mit professioneller Unterstützung noch weiterentwickeln und gestalten möchten.

Um auch andere Gemeindebürger später an diesem Projekt teilhaben zu lassen, wäre es wünschenswert, wenn diese Gärten auch für einen Tag im Jahr als Schaugärten geöffnet und von interessierten St. Georgener Bürgerinnen und Bürgern besichtigt werden können. Naturbelassene, giftfreie Gärten fördern Bienen, Insekten und andere heimische Wildtiere und Wildpflanzen. Projektteilnehmer erhalten kostenlos professionelle Beratung und Unterstützung, wie sie der Natur mehr Platz in ihrer Gartenplanung schaffen können. Sie sind ein naturverbundener Mensch, haben Spaß an der Gartenarbeit und wollen einen Beitrag zum Natur- und Artenschutz leisten? Dann melden Sie sich unverbindlich bei uns!



Projektleitung:  
Michaela Danner  
michaela.danner@outlook.at  
Tel.: 0664/4459412

Silvia Leobacher  
sleobacher@gmx.net  
Tel.: 0664/3884844

Zeitnah wird ein Einführungsvortrag stattfinden, um nähere Details zu diesem Projekt zu erfahren. Wir freuen uns auf zahlreiche Rückmeldungen!

*Für den Senioren-, Sozial- und  
Integrationsausschuss  
GR Michaela Danner*



Für Bienen wichtige Pflanzen, bitte bei Neupflanzungen beachten: Der Idealzustand einer Landschaft wäre für unsere Bienen, wenn das ganze Jahr über ein ausreichendes Pollen- und Nektarangebot vorhanden wäre.

Folgende Bäume stellen ein gutes Trachtangebot für unsere Bienen dar:

Bergahorn, Feldahorn, Spitzahorn, Eichen, Grauerle, Schwarzerle, verschiedene Weidenarten, Sommer-Linde, Winter-Linde, Robinie (Akazie), Rosskastanie, Edelkastanie, Faulbaum, Apfel, Birne,

Vogelkirsche, Süßkirsche, Weichsel, Sauerkirsche, Pfirsich, Pflaume, Zwetschke, Marille, Aprikose, Mandelbaum.

Folgende Sträucher stellen ein gutes Trachtangebot für unsere Bienen dar:

Brombeere, Himbeere, Stachelbeere, Ribisel, Hasel, Kornelkirsche, Schwarzdorn-Schlehe, Hartriegel, verschiedene Weiden, verschiedene Ginster, Maiblumenstrauch, Eibisch, falscher Jasmin (Pfeifenstrauch), Schneebere, Wolliger Schneeball, Berberitze, Heckenkirsche.

Folgende Zwergstrauchgewächse stellen ein gutes Trachtangebot für unsere Bienen dar:

Heidelbeere, Preiselbeere, Besenheide, Schneeheide.

Folgende Kletterpflanzen stellen ein gutes Trachtangebot für unsere Bienen dar: Efeu, Mauerkatze.

Die meisten Pflanzen aus fernen Ländern, blühen oft sehr schön, stellen aber für unsere Bienen keine Nahrungsquelle dar und werden auch nicht beflogen.

Wenn möglich bei heimischen Pflanzen bleiben, Sie würden den Honigbienen und auch anderen Insekten helfen.

Ich möchte die Bevölkerung auch darauf aufmerksam machen, dass man im Lande Salzburg von einer flächendeckenden Bestäubung ausgehen kann und es nicht notwendig erscheint sich umteures Geld Bienen auszuleihen.

*Willi Kastenauer  
Landesobmann für Imkerei und  
Bienenzucht in Salzburg*



## BLUTSPENDEAKTION

**OBERECHING**

**Volksschule  
Turnhalle**

**Montag,  
9. März  
16 - 20 Uhr**



*Aus Liebe zum Menschen.*

[www.blut.at](http://www.blut.at)

ERSTSPENDER MÜSSEN EINEN AMTLICHEN LICHTBILDAUSWEIS VORWEISEN UND MINDESTENS 18 JAHRE ALT SEIN!

**Hausarzt-Information:**  
Unsere Ordination ist an  
folgenden Tagen geschlossen:

06.04.2020- 13.04.2020  
22.05.2020

08.06.2020-14.06.2020  
Wir siedeln um!

Alle unsere bisherigen  
Patienten werden am  
neuen Standort weiter bzw.  
mitbetreut.

Auf weiterhin gute  
Zusammenarbeit freut sich

*Das Team der Ordination  
Dr. Bellinghausen*

### Wie wird Autonomes Fahren die Zukunft der Mobilität ändern?

Selbstfahrende Fahrzeuge sollen künftig Unfälle und Staus vermeiden, die Umwelt schonen und den Fahrern ermöglichen, die Reisezeit für andere Tätigkeiten zu nutzen. Die Uni Innsbruck arbeitet zu diesem Thema im EU-Projekt „WISE-ACT“. Wer die Forschung unterstützen möchte, kann an einer internationalen Umfrage teilnehmen und Gutscheine gewinnen [unter: www.tiny.cc/uibk](http://www.tiny.cc/uibk)



[www.tiny.cc/uibk](http://www.tiny.cc/uibk)



### Caritas Haussammlung 2020

Im März gehen die **Caritas HaussammlerInnen** wieder von Tür zu Tür und bitten um Spenden für Menschen in Not in der Region.



**40 %** der Gelder bleiben in der Heimat-  
pfarre für die direkte Nothilfe  
**60 %** kommen Menschen und Projekten in  
der gesamten Erzdiözese Salzburg

Mit Ihrer Spende unterstützen Sie Menschen  
aus Ihrer direkten Umgebung:

- in finanziellen oder persönlichen Krisen
- Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund erhalten in den Lerncafés Unterstützung beim Lernen
- schwerkranke Menschen und ihre Angehörigen werden von unseren mobilen Palliativ-Teams begleitet
- Menschen mit Behinderung werden durch individuelle Therapieangebote gefördert

**Wir bitten Sie, die Sammlerinnen und Sammler gut aufzunehmen und danken herzlich für Ihre Spende!**

## Ab 2020: E-Card mit Foto

Ab 1. Jänner 2020 haben ab diesem Zeitpunkt neu ausgegebene oder ausgetauschte e-cards ein Lichtbild. Dies gilt für Personen, die das 14. Lebensjahr vollendet haben. Kinder unter 14 Jahren erhalten eine e-card ohne Foto.

Die Umstellung auf die neue e-card erfolgt für die meisten Versicherten automatisch, ohne etwas dafür tun zu müssen, da die Sozialversicherung die Fotos aus bestehenden Registern zur Verfügung gestellt bekommt. Ist daher ein Foto einer/eines Versicherten aus dem österreichischen Reisepass, Personalausweis, Scheckkartenführerschein oder aus dem Fremdenregister vorhanden, müssen diese Personen kein Lichtbild übermitteln. Die neue e-card mit Lichtbild wird rechtzeitig, bevor die alte abläuft, spätestens Ende des Jahres 2023 ausgetauscht und zugeschickt.

STOMA Selbsthilfe Salzburg



### SELBSTHILFEGRUPPE

Ein **STOMA** ist künstlicher Ausgang nach einer Darm- oder Blasenoperation.

**Wir sind eine Selbsthilfegruppe von Menschen mit einem künstlichen Dünndarmausgang (Ileostomie), Dickdarmausgang (Colostomie) und Harnblasenausgang (Urostomie).**

**Wir stehen Schicksalsgenossinnen und deren Angehörigen mit Rat und Tat zur Verfügung.**

**Die Diagnose STOMA bedeutet für viele Menschen eine Reihe von praktischen und psychischen Problemen. Angst vor Isolation, Hoffungslosigkeit und Sorge sind die Begleiterscheinungen.**

**Unser Ziel ist es, die Situation der Stomaträger zu verbessern, bzw. zu erleichtern und sind der Überzeugung, dass ein fast normales Leben in der Familie, als auch im Beruf und in der Gesellschaft geführt werden kann.**

Bei unseren **Gruppentreffen** gibt es interessante Vorträge über Neuheiten auf dem Gebiet der STOMA-Versorgung, sowie werden STOMA-Schwwestern, Ärzte, Apotheker, Diätologen und andere Berater (AK, BSA) eingeladen.

Die **Gruppentreffen** finden 6 mal jährlich, jeweils an einem Montag um 17 Uhr in der Volkshilfe Salzburg-Itzling statt.  
Nähere Informationen und die genauen Termine bitte bei den Kontaktpersonen erfragen.

Wenden Sie sich ohne Scheu an uns, oder bitten Sie Ihren Arzt oder die Stomaschwester, mit uns Verbindung aufzunehmen.  
Bei Bedarf besuchen wir Sie auch.

### KONTAKTPERSONEN

Hans-Rainer OFFENHUBER (Obmann)  
5300 Hallwang, Ischlerbahnweg 2  
Tel.: 0664/4531845 oder 0662/661997  
Email: [h.r.offenhuber@aon.at](mailto:h.r.offenhuber@aon.at)

Christiane ANDEXER  
5411 Oberalm, Götschenstr. 16  
Tel.: 0664/5067544  
Email: [christiane.andexer@gmail.com](mailto:christiane.andexer@gmail.com)

Barbara BÄRNTHALER  
5020 Salzburg, Eberhard-  
Fuggerstr. 4  
Tel.: 0676/5604815



## Vertriebsinnendienst / Auftragsabwicklung m/w

Dienstort St. Georgen (Ref. Nr: SG-0010) | Auch für Quereinsteiger ohne Holzkenntnisse

**IHRE AUFGABEN**  
Gewissenhafte Betreuung unserer Kunden und Vertriebspartner mit Schwerpunkt Frankreich | Enge Zusammenarbeit mit unserem Verkaufsaussendienst | Bearbeiten und Verfolgen von Anfragen bzw. Angeboten | Koordination der Auftragsabwicklung mit der Arbeitsvorbereitung, Produktion und Logistik

**IHR PROFIL**  
Erfolgreicher Ausbildungsabschluss (z.B. HAK/HTL/LAP) | Berufserfahrung wünschenswert, aber keine Bedingung | Gutes Französisch und gute MS Office Anwenderkenntnisse | Flexibler Teamplayer mit hoher Kundenorientierung

**Europas Marktführer für Massivholzprodukte und innovative Baulösungen**  
Das Familienunternehmen binderholz beschäftigt an den zwölf gruppenweiten Produktions- und Vertriebsstandorten in Österreich, Deutschland und Finnland insgesamt rund 2.750 Mitarbeiter. binderholz produziert nachhaltig und effizient nach dem No-Waste-Prinzip und verwertet die Ressource Holz zu 100%. Die Produkte werden in alle Welt exportiert.

Für unser Massivholzplattenwerk in St. Georgen bei Salzburg suchen wir Verstärkung.

**Unser Angebot** Marktgerechte Entlohnung über KV Holzverarbeitende Industrie, individuelle Einarbeitung, teamorientiertes Umfeld, Zusatzversicherungen, Fahrtkostenzuschuss, erfolgreiche Unternehmensgruppe in Familienbesitz

**Datenschutzhinweis** Ihre Bewerbungsdaten werden datenschutzkonform im Zentralbereich Personal der Binderholz GmbH in Fügen, Österreich, verarbeitet.

**Interesse?** [personal@binderholz.com](mailto:personal@binderholz.com) | fon +43 5288 601-11256 | [www.binderholz.com/karriere](http://www.binderholz.com/karriere)  
Binderholz GmbH | Personalleitung Roland Pfleger | Gewerbegebiet 2 | A-5113 St. Georgen



Stellenmarkt





## Dr. Johannes Prechtl

Arzt für Allgemeinmedizin

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams eine

## Reinigungskraft (m/w)

auf geringfügiger Basis  
(genaue Arbeitszeiten nach Absprache)

Bereitschaft zur Überzahlung  
auf Basis des Kollektivvertrages

Arbeitsort: St. Georgen u. Eching  
Arbeitsbeginn: ab April

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme  
unter 0650/863 0662 (Frau Prechtl)

# LEHRE BEI binderholz






## St. Georgen

Holztechniker m/w | Metalltechniker m/w  
Elektrotechniker m/w

**LEHRE 2020 - wo Zukunft wächst**

**Deine Startvoraussetzungen**  
Lern- & Leistungsbereitschaft für deinen Beruf  
Teamfähigkeit & Verlässlichkeit  
Interesse an moderner, industrieller Holzverarbeitung

**Unser Standort**  
Massivholzplattenwerk ST. GEORGEN im Flachgau, seit 1989, ca. 140 Mitarbeiterinnen

**Unser Angebot als Ausbildungsbetrieb**  
Professionelle Ausbildungsstrukturen mit persönlicher Betreuung  
Breit gefächerte Ausbildungsmöglichkeiten in jedem Lehrberuf  
Lehre mit Matura, bei Wunsch & Eignung  
Persönlichkeitsbildende & fachbezogene Zusatzausbildungen  
Standortübergreifende Lehrlingsevents & Ausflüge  
Leistungsbezogenes Prämiensystem

**Interesse an deiner Zukunft?** Dann bewirb dich bitte ab sofort bei uns mit Bewerbungsschreiben, Lebenslauf mit Foto, Zeugniskopien der 7./8. Schulstufe.  
Infos & Bewerbungsmöglichkeit unter [www.binderholz.com/karriere](http://www.binderholz.com/karriere). Schnuppern jederzeit möglich!

Binderholz GmbH | Julia Fröhlich | Gewerbegebiet 2 | A-5113 St. Georgen  
fon +43 5272 8511-12142 | [julia.froehlich@binderholz.com](mailto:julia.froehlich@binderholz.com) | [www.binderholz.com](http://www.binderholz.com)

Ausbildungsbeginn  
03. August 2020



€ 768,20 / 700,00 brutto  
im 1. Lehrjahr für Arbeiterlehrlinge / Angestelltenlehrlinge

## Pansound Media&Events

bietet ein neues  
Jobangebot:

Wir suchen ab sofort

# OFFICE MANAGER (w,m,d)

Organisation, Kommunikation, Marketing

**Deine Aufgaben:**

- Organisatorische Unterstützung der Geschäftsführung
- Team-Management
- Ressourcen-Management und Dispo
- Organisation von Kundenterminen und Meetings
- Abwicklung von Warenimport aus Fernost
- Reisen- und Terminplanung
- Assistenz für Onlinemarketing

**Dein Profil:**

- Abgeschlossene, höhere kaufm. Ausbildung (HAK, FH, ...)
- Mehrjährige Berufserfahrung in vergleichbarer Position
- Selbständige und verlässliche Arbeitsweise
- Ausgeprägtes Organisationstalent mit Durchsetzungskraft
- Sichere Kommunikation in Deutsch und Englisch
- Grundverständnis für einen technischen Betrieb
- Talent und Interesse für Marketing und Social Media

**Wir bieten:**

- Eigenverantwortliche und abwechslungsreiche Tätigkeit
- Familiäres Arbeitsklima in hochmotivierten Team
- Innovatives und technisch - kreatives Umfeld
- Kunden, die begeistern
- Work-Life Balance
- Langfristige Perspektive und Entwicklungsmöglichkeit
- Leistungsorientierte Entlohnung von mind. KV € 30.000.- mit der Bereitschaft zur Überzahlung - qualifikationsabhängig



**IT'S PASSION!**

WIR FREUEN UNS AUF DEINE BEWERBUNG

## Gem2Go – Die Gemeinde Info und Service App

Du willst wissen was sich in St. Georgen so tut? Gem2Go - Die Gemeinde Info und Service App bringt dir immer aktuelle Infos. Jetzt auch für St. Georgen!

### Infos für Gemeindebürger

Gem2Go stellt schnell und unkompliziert Informationen für Bürger und Besucher der Gemeinde zur Verfügung.

Allgemeine Neuigkeiten, Veranstaltungskalender, Gemeindezeitung, Müllkalender und vieles mehr sind so mit einem Fingerwisch, auf dem Smartphone oder Tablet, verfügbar.

### Die Zukunft ist mobil

Smartphones und Tablets sind allgegenwärtig. Die Menschen wollen Information immer und überall abrufen können und genau das bietet Gem2Go für Gemeinden.

Beispiel: Man sitzt gerade im Kaffeehaus auf dem Hauptplatz und überlegt sich mit der Freundin oder dem Freund was man abends unternehmen könnte. Das Internet am Smartphone durchzuschauen ist aufgrund des kleinen Bildschirms nicht einfach und dann werden wieder Veranstaltungen angezeigt die weiter weg stattfinden. Mit dem integrierten Veranstaltungskalender in Gem2Go werden alle Veranstaltungen in der ausgewählten Gemeinde auf einen Blick angezeigt. So ist der Abend gerettet.

### Gem2Go Erinnerungsfunktion

Mit Gem2Go hat man seinen persönlichen Assistenten immer dabei. Eine Push-Nachricht erinnert beispielsweise rechtzeitig über den aktuellen Termin für die Müllabholung. Auch an Veranstaltungen erinnert Gem2Go per Push-Information. Und die Gemeinde kann Bürger über wichtige Dinge aktiv informieren. Jetzt einfach ausprobieren! Die kostenlose App gibt es für iPhone, iPad, Android und Windows Phone. Mehr Infos unter [www.gem2go.at/sankt\\_georgen\\_bei\\_salzburg](http://www.gem2go.at/sankt_georgen_bei_salzburg)

Sollten Sie fragen zur App haben oder es funktioniert eine Erinnerung nicht, bitte einfach bei Frau Gietzinger Elisabeth unter Tel: +43 6272 29 29 85 oder unter [e.gietzinger@gem-georgen.salzburg.at](mailto:e.gietzinger@gem-georgen.salzburg.at) melden und gegebenenfalls mit Ihrem Smartphone ins Gemeindeamt kommen.



QR Code für Android



QR Code für Apple







Lehrling zum Koch/zur Köchin ab 1.09.2020

Von der Krankenhausküche zum Catering Betrieb. Eine ausgewogene und gesunde Ernährung ist der Grundstein für den Genesungsprozess und das körperliche und geistige Wohlbefinden. Diese hohen Qualitätsansprüche gelten nicht nur für die Patienten des Krankenhauses, sondern auch für andere Kunden wie Schulen, Kindergärten und Bezieher von "Essen auf Rädern". Ermöglicht hat das die erfolgreiche Partnerschaft des Krankenhauses Oberndorf mit der VAMED, einem weltweit führenden Gesundheitsdienstleister.

IHRE HERAUSFORDERUNG:

- aktive, engagierte Mitarbeit an allen Tätigkeiten in der Küche
- Erlernen verschiedenster Kochtechniken wie z.B. Braten, Dünsten und Rösten für die Zubereitung von Salaten, Gemüse, Teigwaren, über Suppen und Saucen bis hin zu kalten und warmen Vorspeisen, Fisch, Wurst und Fleischwaren
- Erlernen von Vorgehensweisen der Küchenkalkulation
- Pflege und Sauber-Haltung von Arbeitsplätzen und Maschinen

IHR PROFIL:

- erfolgreiche Absolvierung der Pflichtschule erforderlich
- guter Geschmacks- und Geruchssinn
- gewissenhafter Umgang mit Lebensmitteln
- Begeisterung fürs Kochen
- hohe Motivation, den Berufs des Kochs/der Köchin zu erlernen
- Sinn für Sauberkeit und Hygiene
- Teamfähigkeit, Flexibilität, Belastbarkeit
- gute Umgangsformen
- Besuch der Berufsschule zu vorgeschriebenen Zeiten

IHR EINSATZORT:

- Oberndorf bei Salzburg

UNSER ANGEBOT:

- Abwechslungsreiches Aufgabengebiet
- Mitarbeit in gut eingespieltem Team
- Geregelte Arbeitszeiten ohne Abend- und Teildienste
- Betreuung durch einen hochmotivierten und engagierten Lehrlingsausbilder
- Stellung und Reinigung der Dienstkleidung
- Rahmenbedingungen eines international erfolgreichen Konzerns
- Die Entlohnung erfolgt nach Einstufung in den Kollektivvertrag für Hotel- und Gastgewerbe Österreich. Für diese Position gilt im ersten Lehrjahr ein kollektivvertragliches Mindestgehalt von € 760,00 brutto/Monat (Basis Vollzeit)

INTERESSIERT?

Dann freuen wir uns, Sie kennen zu lernen.  
**Oberndorfer Catering Betriebs-GmbH**  
Paracelsusstraße 37a | 5110 Oberndorf bei Salzburg

[Jetzt bewerben](#)

Eine Gesundheitsberufshilfe der VAMED health care group

[www.catering-oberndorf.at](http://www.catering-oberndorf.at)

Jetzt anmelden!  
[www.girlsday.info](http://www.girlsday.info)

26. März 2020

# GiRLs' DAY

MÄDCHEN-ZUKUNFTSTAG

Berufsorientierungstag für Mädchen in der EuRegio  
Salzburg – Berchtesgadener Land – Traunstein

[www.girlsday.info](http://www.girlsday.info)

# *Regions*INFO



**Sehr geehrte Regionsbürgerinnen und –bürger,**

die Zeit in der wir leben ist geprägt von Megatrends und großen Herausforderungen auf privater und politischer Ebene. Viele Themen wie z.B. der Klimawandel, die Digitalisierung und der Demographische Wandel werden nicht nur uns, sondern vor allem unsere Kinder und Enkel betreffen. Deswegen ist es wichtig bereits heute den Grundstein für eine sichere und stabile Zukunft für sie zu legen. Wir Bürgermeisterinnen und Bürgermeister der Region sind bestrebt und motiviert, die Region Flachgau Nord für Sie, liebe Bürgerinnen und Bürger, auch weiterhin als qualitativ hochwertigen Lebens-, Arbeits- und Wohnraum zu erhalten.

Um das zu erreichen ist aber vor allem eines wichtig: Kooperation.

Kooperation über Gemeindegrenzen hinweg und auch über gedankliche Grenzen hinweg. Wir freuen uns, dass diese Zusammenarbeit im Rahmen des Regionalverbands Flachgau-Nord neue Ebenen erreichen kann.

Mit besten Grüßen,

Verbandsobmann Franz Gangl



## Lebensmittel sind kostbar:

Weniger wegwerfen, mehr genießen.

**400€ - das kostet ein schöner Städtetrip oder eine neue Waschmaschine.**

Können Sie brauchen, haben aber momentan kein Geld dafür? Haben Sie schon. Richtiges Einkaufen, Lagern und Verwerten von Lebensmitteln kann Ihnen jährlich 400€ sparen. Denn das ist der Betrag der in Salzburg pro Haushalt und Jahr in den Müll geworfen wird – in Form von Lebensmitteln.

Jeder und jede von uns hat es dabei selbst in der Hand, wie viele Lebensmittel weggeworfen werden.

Hier nur einige Tipps, um den Einkauf effizienter zu gestalten:

- Schreiben Sie einen Einkaufszettel: bewahrt vor Spontan- und Doppelkäufen
- Nicht hungrig einkaufen gehen: sonst kaufen Sie mehr als Sie eigentlich benötigen Auf die richtige Lagerung achten: **in der Abbildung** sehen Sie die optimale Lagerung im Kühlschrank damit die Lebensmittel so lang wie möglich frisch bleiben
- Mindesthaltbarkeit selbst beurteilen: verlassen Sie sich nicht immer ausschließlich auf die Beschriftung. Probieren Sie das Produkt und entscheiden Sie selbst ob es noch genießbar ist

Mehr Details finden Sie in der Broschüre „Lebensmittel sind kostbar“ auf der Homepage des Regionalverbandes unter [www.flachgau-nord.at](http://www.flachgau-nord.at)

### INFO

#### So sparen Sie Geld beim Einkauf:

- 1) Einkaufszettel schreiben
- 2) Nicht hungrig einkaufen
- 3) Richtige Lagerung beachten
- 4) Mindesthaltbarkeit selbst beurteilen

### beachte!



Passendes Ladegerät



Unter Aufsicht laden



Batterien & Akkus sind recyclebar



Beim Lagern und vor dem Entsorgen Batteriepole abkleben

### vermeide!



Hohe Temperaturen



Nähe zu brennbaren Materialien beim Laden



Bei Erhitzung der Geräte Acht geben



Nicht in den Restmüll werfen

www.elektro-ade.at



## Richtiger Umgang mit Lithium-Batterien/Akkus

Wer kennt das nicht: noch eben am Laptop oder am Handy ein Rezept für den Abend suchen, schnell mit dem Akku Schrauber ein Möbelstück montieren oder mit dem E-Bike noch eine kleine Runde nach der Arbeit drehen...

All diesen Aktivitäten ist eines gemein: Man benötigt für sie Lithium Akkus. Beinahe jedes High-Tech-Gerät enthält die kleinen Hochleistungsenergiequellen. Durch die besondere chemische Zusammensetzung speichern sie ein Vielfaches an Energie im Vergleich zu herkömmlichen Batterien. Diese Eigenschaft hat aber nicht nur gute Seiten. Bei falschem Gebrauch, Beschädigung oder Überhitzung können die Lithium Akkus zur Gefahrenquelle für ihre Nutzer werden und Brände verursachen. Achten Sie daher auf die richtige Anwendung!

**Wichtig:** der Akku ist oft das fehleranfälligste Teil in einem Gerät. Doch nur weil der Akku den Geist aufgibt gleich das ganze Gerät in den Müll werfen? Das wäre Verschwendung von Ressourcen und Geld! **Also achten Sie lieber gleich beim Kauf darauf, ob der Akku entnehmbar ist und ausgewechselt werden kann. So sparen Sie langfristig und schonen die Umwelt.**

### Die Entsorgung:

Die Batterie oder der Akku sind leer und müssen entsorgt werden?

Batterien dürfen ausschließlich über Batterien-sammlungen im Handel oder am Altstoffsammelzentrum Ihrer Gemeinde abgegeben werden.

**VORSICHT: Keine Batterien in den Restmüll werfen! Durch das Verpressen bei der Entsorgung kann es zu Bränden der Müllfahrzeuge oder in der Verwertungsanlage kommen!**



#### Sie haben Fragen?

Tel.: +43 (0) 6272 41217  
E-Mail: [office@flachgau-nord.at](mailto:office@flachgau-nord.at)  
Mo.-Do. 07:00 – 17:00  
Fr. 08:00 – 12:00

## Der Regionalverband Flachgau-Nord stellt sich vor!

**Der Regionalverband Flachgau-Nord ist ein Gemeindeverband mit den sieben Mitgliedsgemeinden: Oberndorf bei Salzburg, St. Georgen bei Salzburg, Bürmoos, Lamprechtshausen, Dorfbeuern, Nußdorf am Haunsberg und Göming.**

Seit 25 Jahren wird die regionale Zusammenarbeit der sieben Verbandsgemeinden im Rahmen des Regionalverbands gebündelt. Ursprünglich gegründet als gesetzlich verordneter Raumordnungsverband, bedient er inzwischen auch die Themenbereiche „Abfall- und Umwelt“ sowie verschiedene Projekte aus den Bereichen „Mobilität“ und „Soziales“. Im Regionalverband steht vor allem die interkommunale Zusammenarbeit im Vordergrund. Diese funktioniert insbesondere im Bereich der



v.l.n.r.: Bgm. Ing. Georg Djundja, Bgm. Werner Fritz, Bgm<sup>in</sup> Waltraud Brandstetter, Bgm<sup>in</sup> Andrea Pabinger, Bgm. Adi Hinterhauser, Bgm. Franz Gangl, GF Maike Büsch M.Sc., Bgm. Fritz Kralik

Abfallwirtschaft bereits sehr gut – im Interkommunalen Betrieb seiner Altstoffsammelzentren ist der Flachgau-Nord

Vorreiter. Diese Erfahrung nimmt sich der Regionalverband zum Anlass, um den regionalen Herausforderungen in allen Lebensbereichen gemeinsam zu begegnen. Viele Herausforderungen der Zukunft sind nur nach dem Motto „gemeinsam sind wir stark“ – auf regionaler Ebene – zu bewältigen. Aus diesem Grund ist der Regionalverband eine wichtige und richtungsweisende Institution wenn es gilt Lösungen für wichtige Themen wie bspw. Klimaschutz, Digitalisierung und Mobilität gemeinsam zu erarbeiten. Nur so kann für die Bevölkerung auch weiterhin ein attraktiver Lebens-, Wohn- und Arbeitsraum erhalten werden.

Auch für die Bürgerinnen und Bürger ist der Regionalverband eine Anlaufstelle. Das Regionalverbandsteam berät Sie gerne in allen Fragen rund um die richtige Mülltrennung und –entsorgung. Zudem gibt es für Häuslbauer die Möglichkeit, eine kostenlose Energieberatung in Anspruch zu nehmen.

Ihr Regionalverbandsteam ist gerne für Sie da: Geschäftsführerin Maike Büsch, M.Sc. und Mitarbeiterin Simone Geiger:





## Freiwillige Feuerwehr St. Georgen b. Sbg. Jahresbericht 2019

Die Freiwillige Feuerwehr St. Georgen, als Einrichtung der Gemeinde, mit den drei Löschzügen Eching, St. Georgen und Holzhausen zählt aktuell 152 aktive Mitglieder (davon 9 weibl.).

Im Jahr 2019 wurden 36 Einsätze im Gemeindegebiet verzeichnet, darunter verschiedene Brandeinsätze und technische Einsätze (zB Verkehrsunfälle). Dafür wurden 792 Einsatzstunden geleistet. So waren Brandeinsätze unter anderem in Buchach/Maria Bühel zu verzeichnen, wo eine Person noch rechtzeitig aus dem Haus gerettet wurde. Zu einem Dachstuhlbrand in Vollern wurde Alarmstufe 2 ausgelöst.

Das technische Einsätze (Verkehrsunfälle, Sturm/Hochwasser, usw.) immer mehr werden zeigte sich auch 2019 wieder.

So musste die FF St. Georgen zu mehreren teils schweren Verkehrsunfällen ausrücken.



Verkehrsunfall in Obereching



Verkehrsunfall in Moospirach

In einem umfangreichen Schulungs- und Übungsprogramm wurden insgesamt 2445 Stunden aufgewendet. In den Volksschulen bzw. Kindergarten Holzhausen und Eching wurden Räumungsübungen durchgeführt. Hervorzuheben ist auch die erfolgreiche Teilnahme an verschiedenen Bewerben und Erlangung von Leistungsabzeichen, wie zB Atemschutzleistungsabzeichen in Gold, Silber, Bronze durch 3 Atemschutztrupps des Löschzug Holzhausen sowie das erfolgreiche Antreten beim Landesfeuerwehrleistungsbewerb in Grödig durch zwei Gruppen des Löschzug Eching (3. Platz für Eching 1).



Der alle 2 Jahre stattfindende Bezirksfeuerwehrtag des Flachgau wurde am 14. Juni im Turnsaal der Volksschule Eching abgehalten. Dazu waren Feuerwehren aus 37 Flachgauer Gemeinden eingeladen.

Weitere Details sind auch auf der neu gestalteten Website zu finden: [www.ffstgeorgen.at](http://www.ffstgeorgen.at)

Auch auf die Jugendförderung und Ausbildung junger Kameraden haben wir 2019 einen Schwerpunkt gelegt. Es ist sehr erfreulich, dass sich wieder einige Jugendliche gefunden haben die bereit sind in den aktiven Stand der Feuerwehr aufgenommen zu werden.

Um die Einsatzbereitschaft, speziell untertags da viele zur Arbeit auspendeln, aufrechtzuerhalten ist es für die Freiwillige Feuerwehr sehr wichtig, dass möglichst viele Kameraden zur Verfügung stehen. Hier darf den heimischen und umliegenden Firmen gedankt werden für die Bereitschaft, die Kameraden im Einsatzfall die Möglichkeit zu geben den Arbeitsplatz zu verlassen.

Den Verantwortlichen in den einzelnen Löschzügen, sowie Kameraden und Mitgliedern der Feuerwehr darf für die freiwillige und unentgeltliche Arbeit im Dienste der Allgemeinheit herzlichst gedankt werden!

*Ortsfeuerwehrkommandant  
HBI Andreas Spatzenegger  
[www.ffstgeorgen.at](http://www.ffstgeorgen.at)*

## Mundartgedichte von Elisabeth Hainz

Bereits seit den 70er Jahren schreibt Elisabeth Hainz aus Obereching Mundartgedichte, Geschichten und Lieder. Darunter auch das bekannte „St. Georgener Heimatlied“. Im neu erschienenen Buch „Lebensspuren“ finden sich Gedichte passend zu jeder Jahreszeit. Außerdem erzählt Elisabeth Hainz von ihren Erlebnissen aus der Vergangenheit und vielen Geschichten zum Schmunzeln.

Das Buch kann ab sofort auf der Raiffeisenbank St. Georgen für 15 € erworben werden.



\*\*\*\*\*

## MILA'S NAIL'S..... in St. Georgen, Nähe Lokalbahnhof

|                             |           |
|-----------------------------|-----------|
| Neue Nagelmodellage.....    | EUR 35,00 |
| Auffüllen.....              | EUR 30,00 |
| Naturnägelverstärkung.....  | EUR 25,00 |
| Fußnägel mit Schellack..... | EUR 25,00 |

Terminvereinbarung gerne unter 0650/5306973

\*\*\*\*\*

Neu in **ASYA'S LADEN**  
**UNSER "MINIMARKT"**  
Hier können Sie nicht nur frisches Brot, Milch, Leberkäse und Kuchen finden.....

Wir bieten auch an:

\*Leckerer Frühstück für jeden Geschmack!

\* Für eine unvergessliche Feier können Sie eine gemischte Platte bestellen.

\* Telefonisch bestellen und liefern lassen (bei Bestellungen über 30 Euro gratis Lieferung in ganz St. Georgen.

\*Hermes Paketdienst.

\* Jeden Donnerstagnachmittag von **15:00** bis **18:00** Uhr Kaffee und Kuchen um nur 4,50 Euro.



*Ich freue mich auf Ihren Besuch*



### 8 Wochen Kurs

### „Stressbewältigung durch Achtsamkeit“ MBSR –Kurs nach Jon Kabat-Zinn

Ein wissenschaftlich geprüftes Programm, das sich an Menschen wendet, die aktiv an der Verbesserung ihrer Lebensqualität arbeiten sowie mit Stress, Belastungen und Schmerz konstruktiver umgehen möchten.

**EINFÜHRUNGSABEND am 11.3.2020 um 19:00 Uhr**

Kursbeginn: Mittwoch 1.4.2020 um 18:30 – 21:00

Ort: **Medizinisches Zentrum, Moorb bad St. Felix**

Kursbeitrag: 390,-

Kursleiterin: Mag. Martha Lepperdinger, Psychologin  
MBSR-Trainerin

Anmeldung: Telefon: +43 650 8605766 oder per

Email: martha.lepperdinger@gmx.at



www.lepperdinger.com



### Innehalten im Moorb bad St. Felix Achtsamkeitspraxis

„Achtsamer Mittwoch“ von 8:00 – 11:00 Uhr  
Meditationen im Halbstundentakt. Sie können zu jeder halben Stunde einsteigen.

### Meditationsabend Freitag von 18:30 – 19:30

In der Achtsamkeitspraxis üben wir Innezuhalten, sich im gegenwärtigen Moment zu zentrieren, zur Ruhe zu kommen und heilsame Haltungen einzunehmen. Regelmäßige Achtsamkeitspraxis hat eine heilsame Wirkung für Geist und Körper u.a.: Stressabbau, Verminderung von Angst und Depression, Förderung der Entspannungsfähigkeit, innere Ausgeglichenheit, Gelassenheit und mehr Lebensfreude.

## DER KASPERL WAR IN ST.GEORGEN

Wir haben heuer zum ersten Mal den Kasperl nach St. Georgen geholt.

Der Andrang war groß und wir waren komplett ausverkauft.

Auf diesem Wege möchten wir uns noch einmal herzlich bei unseren kleinen und großen Besuchern bedanken, die mit ihrem Lachen das Sigl-Haus gefüllt haben.

Ein ganz besonderer Dank gilt auch unseren Sponsoren:

Neureiter GmbH, Johann Spatzenegger und Christian Aschacher

Der Kasperl wird uns bestimmt bald wieder besuchen. Dann aber mit einem pädagogisch ansprechenderen Stück!



## AUCH DIESES JAHR VERANSTALTEN WIR WIEDER UNSER ALLJÄHRLICHES PALMBUSCHBINDEN

Es findet am Samstag, den 4. April 2020, im Pfarrhof St. Georgen statt.

Wie immer kann man sich dort seinen eigenen Palmbuschen binden oder einen gebundenen Palmbuschen vorbestellen und sich gemütlich bei Kaffee und Kuchen austauschen.

**Wir würden uns über eine Spende grüner Äste von**

**THUJEN**

**BUCHS**

**SEGEN**

**ZIERLORBEER**

**sehr freuen.**

Maria Reiter würde diese entgegennehmen – ihre Telefonnummer **+43 680 23 29 687**

Bei ihr kann man auch fertig gebundene Palmbuschen vorbestellen.

Herzlichen Dank!

Das Team vom



**ELTERN-KIND-ZENTRUM** St. Georgen

[www.bodytalk-babytalk.at](http://www.bodytalk-babytalk.at)

KUNST IM TOFF GLAS ZIEGEL MUSEUM

## SELTENE ARTEN

ROSEMARIA OTT  
TEXTILKUNST

27.02.2020 - 22.03.2020

**VERNISSAGE 27.02.2020 19:00 UHR**  
Laudatio spricht Angelika Hauthaler  
Querflöte Antje Engler mit Background Flautastico

**LESUNG 15.03.2020 15:00 UHR**  
Lyrik und Prosa von Margarita Fuchs

Die Künstlerin ist an den Sonntagen persönlich anwesend.

Öffnungszeiten: Mittwoch und Sonntag 13 - 17 Uhr  
und jeden 1. Mittwoch im Monat von 10 - 17 Uhr  
Außerhalb der Öffnungszeiten nach Voranmeldung  
5111 Bürmoos, Ignaz Glaser Str. 50, Tel: 0664 / 3884557

www.tgz-museum.at

VET

## Ida Duswald Malereien



**Vernissage:  
4. März 2020 19 Uhr**

Tierarztpraxis Lamprechtshausen  
Musik: Christine Smaczny (sax) Bernhard Ostermaier (bass)

Bibliothek St. Georgen

## Lesung mit Walter Müller



Foto: R. Rinnerthaler

**Bibliothek St. Georgen  
Donnerstag, 26. März 2020  
19:30 Uhr**

**Eintritt frei – Wir freuen uns auf  
einen netten Abend!**  
Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

**ABGESAGT! – 19. April "BACK FROM CHINA" – wegen Coronavirus**  
Die bereits erworbenen Karten sind für alle anderen Konzerte gültig.  
Bei Fragen bitte Mail an [reinholdwieser@yahoo.de](mailto:reinholdwieser@yahoo.de)

**Program 2020 · www.salzart.at**

**16. April | Oberndorf Stadtpfarrkirche St. Nikolaus | 19.30 Uhr**  
**HERITAGE CHRISTIAN SCHOOL CHOR - USA**  
& Gäste der Region, Stille Nacht Orgel  
Chorkonzert  
**EINTRITT FREI**

**26. April | Oberndorf BORG | 15.00 & 16.00 Uhr**  
**KINDEROPER HÄNSEL & GRETEL**  
Kinderoper  
Vorverkaufskarten nur unter [anna@kuenstlerkanzlei.com](mailto:anna@kuenstlerkanzlei.com)

**09. Mai | Oberndorf Stadthalle | 17.00 Uhr**  
**MUTTERTAGSKONZERT**  
Austria Festival Symphony Orchestra - Alicia Kidman Dance Company,  
Max Prodingier-Tenor, Waltraud Nagl-Sopran Prof. Helmut Fuchs – Solotrompeter  
der Sächsischen Staatskapelle Dresden & Musikstudenten aus Dresden -  
Christoph Blatzer - Harmonikaweltmeister  
**O SOLE MIO!**

**17. Mai | Nußdorf Probelokal der TMK | 11.00 Uhr**  
**AMERICA ... EINE MUSIKALISCHE REISE**  
Solotrompeter des Mozarteum Orchester Salzburg Wolfgang Navratil & Gitarre  
Cecilio Perera

**17. Mai | Lamprechtshausen Pfarrkirche | 19.00 Uhr**  
**HOHES C**  
Männeroktett - Leitung Moritz Gutmann

**6. Juni | St. Georgen Karosserie Schaufler Werkhalle | 20.00 Uhr**  
**ST. PETERSBURG GOES SALZBURG**  
St. Petersburg Singers, Russia & Ensemble Paris Lodron Salzburg „Kunst im Betrieb!“

**17. Juni | Bürmoos Gemeindesaal | 19.00 Uhr**  
**CALIFORNIA YOUTH SYMPHONY ORCHESTRA**  
8. Symphonie von Antonin Dvorak, Oberstimmen- und Jugendchor Bürmoos

**2. Juli | Oberndorf Wallfahrtskirche Maria Bühel | 20.00 Uhr**  
**USA - JUBILATE CHOR & BRASS IN CONCERT**

**26. April | Bürmoos Gemeindesaal | 17.00 Uhr**  
**DA BLECHHAUF`N**  
Jubiläumskonzert 20 Jahre  
Überirdisches-kantiges & witziges  
geblasen und gesungen



Bild: Da Blechhauf`N / Daniela Matzelsch

SalzART festival music & more

Salzburger Tourismus Förderungs-Fondus

SALZACH Das Magazin

ORIGINAL Ablinger

windhager DIE HEIZUNGS

Salzburger Bildungswerk

SALZBURG feel the inspiration!

Raiffeisen Meine Salzburger Bank

Karten bei den Raibas der Region Nördlicher Flachgau und Twbld Oberndorf, Stadtgemeinde Zi 1, Poststelle St. Pantaleon OÖ und Musik Klaus Pöhlmann in Laufen.  
**Kartenpreise SeniorInnen € 18,- | Vorverk. € 20,- | Abendkassa € 23,- Gruppen ab 6 Personen € 17,-**  
**Vorverkaufskartenreservierung unter [reinholdwieser@yahoo.de](mailto:reinholdwieser@yahoo.de)**

ALTERN IN GUTER GESELLSCHAFT

# Strickcafé

für Seniorinnen und Senioren



Mittwoch  
**4. März**  
14.00 Uhr

St. Georgen  
Barrierefreies Wohnen

Anmeldung nicht erforderlich

Einmal im Monat trifft man sich und verbringt gemeinsam einen lustigen Nachmittag.

Beim Strickcafé treffen sich Seniorinnen und Senioren, um sich auszutauschen, und wer möchte, kann sich auch mit Handarbeit beschäftigen. Kommen Sie doch vorbei und verbringen Sie einen geselligen Nachmittag. Bei Kaffee und Kuchen wird geplaudert und gesungen.

Auch Männer sind in der lustigen Runde herzlich willkommen.

Gerne können Sie sich auch vom Bürgerbus zu diesem Treffen fahren lassen.



gemeindeentwicklung.at | 2020



## Einladung zur 5. Tischtennis-Ortsmeisterschaft 2020

Wann:

Samstag 07.03.2020

Bewerbe:

Hobby Jugend Einzel bis Jahrgang 2005  
Hobby Damen Einzel  
Hobby Herren Einzel

Beginn 9.00 Uhr  
Beginn 9.00 Uhr  
Beginn 10.00 Uhr

Sonntag 08.03.2020

Bewerbe:

Vereinsspieler Jugend bis Jahrgang 2002  
Vereinsspieler Doppel  
Vereinsspieler Allgemeine Klasse

Beginn 9.00 Uhr  
Beginn 10.30 Uhr  
Beginn 11.30 Uhr

Wo:

Turnhalle Obereching

Spielmodus:

Je nach Teilnehmer Anzahl

Startgebühr: pro Einzelbewerb 5€, Doppelbewerb 3€

Preise: Pokale für die jeweils 3 Erstplatzierten

Anmeldung bis 05.03.2020 unter Tel.: 0664/75069615 oder  
E-Mail: widerinclemens@gmail.com

Über jeden Teilnehmer freuen wir uns jetzt schon.



# DORF - KINO

## THEATER HOLZHAUSEN

Ein Dorf spielt Theater - Ein Dorf macht Kultur

### Mittwoch, 4. März 2020 - 19.30 Uhr: Ein Dorf steht Kopf

Komödie - Deutschland 2018; Dauer 50 Minuten; geeignet ab 6 Jahre.

Weil sein Vater, der Bürgermeister des oberbayerischen Dorfes Langsham, einen Hexenschuss erleidet, übernimmt der zwölfjährige Seppi in seinen Schulferien das Amt des Bürgermeisters...

### Donnerstag, 5. März 2020 - 19.30 Uhr: Der Lokführer, der die Liebe suchte

Komödie - Deutschland/Aserbaidschan 2019; Dauer 90 Minuten; geeignet ab 6 Jahre.

Der Lokführer Nurlan steht kurz vor der Pensionierung. Ein paar Mal noch die Lok durch die schmalen Gassen des aserbaidischen Dorfes steuern, dann kann er seinen Lebensabend genießen. Doch bei seiner letzten Fahrt geschieht etwas Merkwürdiges: Bei der Fahrt durch die Gassen, wo die Menschen ihre Wäsche über der Bahnlinie aufgespannt haben, verfängt sich ein blauer Spitzen-BH an der Lok. Nach der Pensionierung macht Nurlan es sich zur Lebensaufgabe, die Besitzerin des Wäschestücks zu finden...

### Freitag, 6. März 2020 - 19.30 Uhr: KAVIAR

Komödie - Österreich 2019; Dauer 94 Minuten; geeignet ab 12 Jahre.

Nadja kennt den Oligarchen Igor in- und auswendig. Als seine Dolmetscherin weiß sie mehr von seinem Privatleben und seinen illegalen Geschäftsgebarung, als ihr lieb ist. Sein jüngstes Projekt ist purer Aberwitz: Er will sich eine luxuriöse Villa auf der Schwedenbrücke in Wiens schickem ersten Bezirk bauen lassen. Doch Nadja, ihre beste Freundin Vera und Teresa, die Babysitterin ihrer Kinder, haben mit Igors Geld andere Pläne.

### Samstag, 7. März 2020 - 15 Uhr: Die sagenhaften Vier

Animation/Zeichentrick - Deutschland 2018; Dauer 93 Minuten; geeignet ab 3 Jahre.

„Die sagenhaften Vier“ ist angelehnt an das berühmte Märchen „Die Bremer Stadtmusikanten“ der Gebrüder Grimm. Der Film erzählt eine ganz eigene Version der wunderbar komischen Abenteuer von vier liebenswerten Antihelden.

(Programmänderung vorbehalten) Alle Filme bei **freiem Eintritt** im Theater Holzhausen  
www.theater-holzhausen.at

4.-7. März Eintritt frei

## Konzert USA BAND goes ST. GEORGEN



MC Arthur High School Chamber Orchestra & Jugendorchester der TMK St. Georgen,  
Leitung Absmanner Peter

**Sonntag 8. März**  
**Pfarrkirche St Georgen**

**Beginn 18 Uhr | Freier Eintritt**

## Sachkundekurs für Hundebesitzer



**11. März 2020 19:00 Uhr**

im Wartezimmer der  
Tierarztpraxis Lamprechtshausen

Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich!  
Kursbeitrag: 40 €



**TIERARZTPRAXIS**  
Lamprechtshausen

**Anmeldung:**  
Telefon: 4400 (zu den Ordinationszeiten)  
oder via Email: [office@petvet-care](mailto:office@petvet-care)



## *Einladung* zur Jahreshauptversammlung der Landjugend St. Georgen

Sonntag, 15. März 2020

- o Gestaltung der Heiligen Messe durch den Landjugendchor um **9:30 Uhr** in der Pfarrkirche St. Georgen
- o Versammlung ab ca. **11:00 Uhr**, Gasthaus Traintinger, Holzhausen
- o Tagesordnung
  1. Begrüßung durch die Obleute
  2. Totengedenken
  3. Kassabericht
  4. Tätigkeitsbericht
  5. Auswertung Ortscup
  6. Neuwahlen
  7. Grußworte
  8. Allfälliges

Auf Euer Kommen freut sich  
im Namen der Landjugend  
Franziska Oberlechner & Stefan Zauner



**ELTERNVEREIN ST. GEORGEN**  
KINDERWAREN BASAR

**21. März 2020**  
Turnsaal der VS Eching

**mit KAFFEE und KUCHEN**  
auch zum Mitnehmen!

**Neue Konditionen!**  
20 % des Verkaufserlöses  
für die Kinder der VS St. Georgen  
KEINE Startgebühr

Von 9.00 - 10.00 Uhr Verkauf für Schwangere mit Begleitperson  
ab 10.00 - 12.00 regulärer Verkauf  
Warenannahme Freitag 20. März von  
11:30 Uhr bis 16:00 Uhr und nach tel. Vereinbarung!

Nähere Infos auf  
oder unter 0664/2233170  
und [www.easybasar.de](http://www.easybasar.de)

 

   

## EINKEHRTAG-BESINNUNG-GOTTESDIENST

Heiner Sternemann, Referent für Spiritualität und Exerzitien der Erzdiözese Salzburg

## Schatzkiste Gebet

Gebet kann nur ehrlich und authentisch sein. Es muss mitwachsen mit meinem Leben, meinen Erfahrungen. Sonst versickert es irgendwann im Alltag und taucht höchstens noch in sehr schönen oder sehr schlimmen Tagen auf.

Dieser Besinnungstag kann eine Schatzkiste öffnen für dich ...  
... mit neuen Möglichkeiten, Sichtweisen oder Motivationen  
... mit neuer Klarheit, wie ER von Dir angebetet werden will  
... mit einer neuen Sicht, was es heißt: Kind Gottes sein

**So, 22. März 2020 | 9.00 Uhr**

Pfarrsaal St. Georgen bei Salzburg  
Pfarrhofstraße 1



## VEREINSAKADEMIE

## Risiko Ehrenamt?

Recht, Haftung und Versicherung  
in der Freiwilligenarbeit



**Mittwoch  
25. März  
19.00 Uhr**

**St. Georgen  
Gemeindeamt  
Gemeindeweg 6**

**Dr. Bernhard  
Prommegger**  
Richter Oberlandesgericht Linz

Jede Tätigkeit birgt Gefahren, das gilt auch für die Freiwilligenarbeit. Welche rechtlichen Rahmenbedingungen sind zu beachten und wie beugt man Schadenersatz- und Haftungsansprüchen vor? Welche Vorschriften gelten bei der Durchführung von Veranstaltungen? Der Rechtsexperte für Freiwilligenarbeit, Dr. Bernhard Prommegger, erklärt die sichere Seite der Freiwilligenarbeit und steht für Fragen zur Verfügung.

Anmeldung bis 18. März 2020: E-Mail: [office@sbw.salzburg.at](mailto:office@sbw.salzburg.at)  
Absage bei zu geringer Teilnehmerszahl  
Teilnahme kostenlos

## Palmbuschbinden



pixabay

- Bastel- und Spieltisch für Kinder
- Spielecke
- Kaffee und Kuchen



**Sa, 4. April 2020 | 15.00-17.00 Uhr**  
Pfarrhof St. Georgen bei Salzburg

BEITRAG: € 7,- Palmbüschen binden  
HINWEIS: Es gibt auch fertige Palmbüschen zu kaufen  
(Großer: € 12,- | Kleiner: € 8,-)  
VORBESTELLUNG: Maria Reiter, Tel. 0680 2329687

**25.04.**

**VS (Ober)Eching**  
Turnsaal

## KRAV MAGA

**Selbstverteidigungskurs  
für Kinder & Frauen**

Kinderkurs: von 09.00 - 12.00 Uhr  
Frauen: von 09.00 - 15.00 Uhr



|    |        |       |                                     |                               |                                                      |
|----|--------|-------|-------------------------------------|-------------------------------|------------------------------------------------------|
| Mi | 04.03. | 14:00 | Strickcafé                          |                               | Barrierefreies Wohnen                                |
| Mi | 04.03. | 19:30 | Ein Dorf steht Kopf                 | Theater Holzhausen            | Theater Holzhausen                                   |
| Mi | 04.03. | 19:30 | Stammtisch                          | Obst- und Gartenbauverein     | Gasthaus Kellerwirt                                  |
| Do | 05.03. | 19:30 | Der Lokführer, der die Liebe suchte | Theater Holzhausen            | Theater Holzhausen                                   |
| Fr | 06.03. | 19:30 | Kaviar                              | Theater Holzhausen            | Theater Holzhausen                                   |
| Sa | 07.03. | 15:00 | Die sagenhaften Vier                | Theater Holzhausen            | Theater Holzhausen                                   |
| Mi | 11.03. | 13:30 | Energieberatung                     | Regionalverband Flachgau Nord | Joseph-Mohr-Straße 4a<br>5110 Oberndorf bei Salzburg |
| Do | 12.03. | 19:30 | Jahreshauptversammlung              | Obst u. Gartenbauverein       | Gasthaus Traintinger                                 |
| So | 15.03. | 11:00 | Jahreshauptversammlung              | Landjugend St. Georgen        | Gasthaus Traintinger                                 |
| Mi | 18.03. | 12:00 | Jahreshauptversammlung              | Seniorenbund                  | Gasthaus Traintinger                                 |
| Do | 19.03. | 19:00 | Jahreshauptversammlung              | St. Georgen Mobil             | Mittagstisch KG Eching                               |
| Sa | 21.03. | 09:00 | Kinderwarenbasar                    | Elternverein                  | Turnsaal Eching                                      |
| So | 22.03. | 09:00 | Einkehrtag                          | Kath. Bildungswerk            | Pfarrhof St. Georgen                                 |
| Fr | 28.03. |       | Jahreshauptversammlung              | Trachtenverein D'Holzhaus     | Gasthaus Traintinger                                 |

## Aktion Familienfasttag 2020

Einladung zum Fastensuppenessen



Anschließend an den Gottesdienst sind alle herzlich in den Pfarrsaal St. Georgen zum Fastensuppenessen eingeladen. Es verwöhnen uns wieder die St. Georgener Bäuerinnen mit ihren köstlichen Suppen.

Der Erlös kommt folgenden Projekten zugute:

Wandel wagen! Gemeinsam für eine Zukunft in eigener Hand!

Unsere Partnerorganisationen CASS und BIRSA helfen dabei, eine faire Agrarökologie zu bilden und gegen Unterdrückung, Ausbeutung und Ausgrenzung vorzugehen. Beide Organisationen haben ihre Projektgebiete im Nordosten Indiens. Denn der Bundesstaat Jharkhand leidet unter einer Bergbauindustrie, die Dorfgemeinschaften vertreibt, Land illegal enteignet und somit eine kulturelle, soziale und ökologische Zerstörung betreibt. Beide Organisationen treten für die Rechte der lokalen Gemeinschaften ein und helfen ihnen im Kampf gegen Ausgrenzung, Landenteignung und Diskriminierung.

**Sonntag, 8. März 2020**

St. Georgen 9:30 Uhr Gottesdienst – Gestaltung durch den Chor Vox Humana



*Fitness-Tipp vom Seniorenbund:  
jeden Dienstag und Donnerstag*

**Nordic Walking**

Treffpunkt: 13:30 Uhr Bibliothek



### IMPRESSUM:

Verleger und Herausgeber:

Gemeinde St. Georgen bei Salzburg

Gemeindeweg 6 • 5113 St. Georgen bei Salzburg

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Franz Gangl

Erscheinungsart: monatlich. Mögliche Werbeeinschaltungen sind

kostenlos und unterliegen daher nicht einer Werbeabgabe nach dem

Werbegesetz 2000, BGBl. Nr. 29/2000. Die öffentlichen Beiträge von Vereinen und sonstigen

Institutionen in diesem Mitteilungsblatt geben die Meinung der jeweiligen Autoren wieder –

diese müssen sich nicht mit der Meinung des Herausgebers decken. Für die Herkunft von Beiträgen, Fotos o.ä. in diesen Vereins- bzw.

Institutionsbeiträgen wird seitens der Gemeinde oder des Verantwortlichen nicht gehaftet.

Redaktionsschluss: Jeweils am 19. des Vormonats

So geben sie Ihre  
Veranstaltungen bekannt:  
- per E-Mail an [gemeindezeitung@gem-georgen.salzburg.at](mailto:gemeindezeitung@gem-georgen.salzburg.at)  
- per Eingabe auf [www.gem-georgen.salzburg.at](http://www.gem-georgen.salzburg.at)